

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Ellentétes-e az EK 43. cikkkel (összefüggésben az EK 48. cikkkel) azon nemzeti szabályozás alkalmazása, amelynek alapján önálló fogászati poliklinika formájában működő magánkórház létesítésének engedélyezéséhez létesítési engedély szükséges, és ezen engedély kiadását meg kell tagadni, ha az intézmény megjelölt célja és a tervezett szolgáltatási kínálat alapján – tekintettel a letelepedett, az egészségbiztosítási pénztárral szerződésben álló orvosok, az egészségbiztosítási pénztár saját létesítményei és az egészségbiztosítási pénztárral szerződésben álló létesítmények, valamint a letelepedett, a pénztárral szerződésben álló fogtechnikusok által biztosított, már létező ellátási kínálatra – nincs igény a tervezett fogászati poliklinikára?
2. Változik-e az első kérdésre adandó válasz, ha az igény vizsgálatokor a közkórházak, a közhasznú magánkórházak és egyéb, a pénztárral szerződésben álló kórházak rendelői által biztosított ellátási kínálatot is figyelembe kell venni?

Az Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Németország) által 2007. április 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Emirates Airlines (németországi igazgatóság) kontra Dieter Schenkel

(C-173/07. sz. ügy)

(2007/C 155/16)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Emirates Airlines (németországi igazgatóság)

Alperes: Dieter Schenkel

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a visszautasított beszállás és légijáratok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004.

február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 3. cikke (1) bekezdésének a) pontját, hogy a „repülőút” fogalma akkor mindenesetre magában foglalja az indulási ponttól a célállomásig terjedő repülőutat, ha az oda- és visszautat egyidőben foglalják le?

⁽¹⁾ HL L 46., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.

A House of Lords (Egyesült Királyság) által 2007. április 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Riunione Adriatica Di Sicurta SpA (RAS) kontra West Tankers Inc.

(C-185/07. sz. ügy)

(2007/C 155/17)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

House of Lords.

Az alapeljárás felei

Felperes: Riunione Adriatica Di Sicurta SpA (RAS).

Alperes: West Tankers Inc.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A 44/2001/EK rendelettel ⁽¹⁾ összeegyeztethető-e, ha valamely tagállam bírósága olyan határozatot fogad el, amellyel valamely személyt korlátoz abban, hogy más tagállamban eljárást indítson, vagy azt folytassa, azzal az indokolással, hogy az ilyen eljárás szerinte ellentétes valamely választottbírósági megállapodással?

⁽¹⁾ A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i EK tanácsi rendelet (HL L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.).